

ARTIKEL

**AMÉLIORATION DE COMPÉTENCE DE L'EXPRESSION ÉCRITE DES
LYCÉENS DE SMA SWASTA MULIA MEDAN EN UTILISANT LA
MÉTHODE TGT**

Disusun dan Diajukan Oleh

**WAHYU WASKITA
NIM : 208331034**

Telah Diverifikasi dan Dinyatakan Memenuhi Syarat Untuk Diunggah Pada
Jurnal Online

Medan, Februari 2014

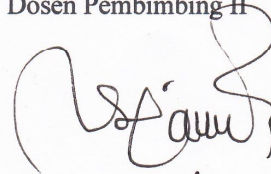
Menyetujui,

Dosen Pembimbing I



Drs. Pangadilen Sembiring, M.Hum
NIP. 19580217 198403 1 001

Dosen Pembimbing II



Dra. Elvi Syahrin, M.Hum
NIP. 19710227 199903 2 001

Editor Jurnal



Dr. Hesti Fibriasari, M.Hum
NIP 19790208 200212 2 002

AMÉLIORATION DE COMPÉTENCE DE L'EXPRESSION ÉCRITE DES LYCÉENS DE SMA SWASTA MULIA MEDAN EN UTILISANT LA MÉTHODE COOPÉRATIVE TYPE *TGT*

Wahyu Waskita
Drs. Pangadilen Sembiring, M.Hum
Dra. Elvi Syahrin, M.Hum
Département des Langues Étrangères
Faculté de Lettre et d' Arts
Université de Medan
Mél : hexagonelfrance12@gmail.com

RÉSUMÉ

La méthode de recherche est la recherche d'activité en classe. Cette recherche a été réalisée en deux cycles, chaque cycle se compose de 3 réunions pendant 6 semaines. Cette recherche a été réalisée en appliquant les suivants : planifier ce que le professeur va enseigner demain en utilisant la méthode coopérative de *Teams Games Tournament*, faire le scénario de l'apprentissage en utilisant la méthode. Puis préparer le format de l'évaluation de l'apprentissage pour l'examen final pour que l'enseignant sache la compétence de l'expression écrite des lycéens. Créer des questions pour l'examen final et réaliser l'examen pré – test avant d'apprendre en utilisant la méthode et les examens finals après le premier cycle et le deuxième cycle sont terminés. Les données provenaient de la compétence des lycéens au début (pré-test), la compétence au premier cycle et la compétence à la fin (post-test).

Les Mots Clés : *Expression Écrite, La méthode TGT (Teams Games Tournament)*

ABSTRAK

Méthode qui est utilisée dans la réalisation de la recherche est la recherche d'activité en classe. Cette recherche a été réalisée en deux cycles, chaque cycle se compose de 3 réunions pendant 6 semaines. Cette recherche a été réalisée en appliquant les suivants : planifier ce que le professeur va enseigner demain en utilisant la méthode coopérative de *Teams Games Tournament*, faire le scénario de l'apprentissage en utilisant la méthode. Puis préparer le format de l'évaluation de l'apprentissage pour l'examen final pour que l'enseignant sache la compétence de l'expression écrite des lycéens. Créer des questions pour l'examen final et réaliser l'examen pré – test avant d'apprendre en utilisant la méthode et les examens finals après le premier cycle et le deuxième cycle sont terminés. Les données provenaient de la compétence des lycéens au début (pré-test), la compétence au premier cycle et la compétence à la fin (post-test).

Kata Kunci : *Menulis, Metode TGT (Teams Games Tournament)*

INTRODUCTION

L'apprentissage est un processus qui se compose d'enchaînements d'activités c'est-à-dire : commencé par une préparation, et puis une application et

se terminé par une évaluation. Ces activités sont des enchaînements complets qui ne peuvent pas être séparés. La préparation de l'apprentissage n'est pas seulement réalisé par l'enseignant mais, les apprenants eux aussi. La préparation des apprenants en physique et en mentale est importante. Ils doivent être en formes, avoir la capacité à répondre aux questions et pouvoir communiquer bien avant de l'apprentissage. Alors, l'essence de la préparation du processus d'apprentissage comporte les préparations entre l'enseignant et les apprenants, si bien que la réalisation de l'apprentissage peut être créée un bon transfert de la connaissances entre l'enseignant et les apprenants. Si la réalisation du processus d'apprentissage peut bien se dérouler, alors l'objectif d'apprentissage peut être atteint. Pour savoir les résultats de l'acquisition un apprentissage d'évaluation est réalisée.

Selon l'explication ci-dessus, on peut conclure que l'expression écrite est une composante des compétences linguistiques. Cette capacité d'écriture un processus de modification de la forme des pensées ou des sentiments ou des idées, pour former les sons du langage sont significatives.

L'expression écrite est l'une des difficultés pour apprendre le français. Il y'a beaucoup de fautes de grammaire, comment conjuguer le verbe, surtout de conjugaison. Par exemple, du résultat de l'exercise :

1. Je m'appelle Carloss. (c'est faute)

Dans cette phrase ci-dessus il y a encore de faute d'ortographe.

La phrase correcte est :

➤ Il faudrait : je **m'appelle** Carloss.

2. J'habbite dans la rue Karya Jati. (c'est faute)

Dans la phrase ci-dessus il y a aussi de faute d'ortographe dans la phrase **J'habbite**.

La phrase correcte est :

➤ Il faudrait : j'**habite** dans la rue Karya Jati.

3. Je suis 14 ans. Je **viens** lycéen de SMA Negeri 4 Medan. (c'est faute)

Dans la phrase ci-dessus il y a encore la faute de vocabulaire.

La phrase correcte est :

- Il faudrait : J'**ai** 14 ans. Je **suis** lycéen de SMA Negeri 4 Medan.

4. Je **suis** dans la rue Karya Jati No.65 Medan. (c'est faute)

Dans cette phrase ci-dessus, il y a encore la faute de vocabulaire.

La phrase correcte est :

- Il faudrait : J'**habite** dans la rue Karya Jati No.65 Medan

L'une des méthodes est la méthode coopérative. La méthode coopérative est une méthode d'apprentissage qui utilise le système du partage dans quelques groupes qui se composent de quatre à six personnes des différentes capacités, sexes et ethnique. Grâce a cette méthode, les apprenants sont amenés à être actifs et à coopérer à résoudre le problème , puis grâce à cela, ils peuvent diminuer les fautes.

L'explication au dessous, c'est nécessaire de faire la recherche sur l'activité de l'apprentissage de l'expression écrite aux lycéens de classe X de SMA Swasta Mulia Medan en utilisant la méthode coopérative type TGT.

Le plan de théorie se compose des quelques théories qui deviendront le guide à faire la recherche. Dans ce domaine le plan de théorie doit avoir une relation avec l'activité de la recherche. Ce plan de théorie est composé des quelques opinions d'experts qui expliquent les variables de la recherche. Ils doivent être bien expliqués et claires. Le plan de théorie est appelé aussi le guide de la recherche.

La production vient du mot produire c'est-à-dire faire exister (ce qui n'existe pas encore) ou bien créer. Donc, la production est une action de provoquer la manière de se quelque chose.

Écrire se vient du mot "écrire". De <http://fr.wiktionary.org> qui est exploré le 13 juillet 2013, écrire a quelques sens : (1) Créer une représentation des mots à l'aide des lettres et des symboles par le biais d'un média.(2) communiquer en envoi des paroles écrites. (3) marquer des notes sur une portée afin de représenter de la musique. (4) Informatique emmagasiner quelque information sur un média physique.(5) S'engager par écrit.(6) Figure composer, en fixant par écrit ce que l'on compose.(7) excercer le métier d'auteur. (8) Il se dit particulièrement de la

qualite du style. (9) Figure avancer quelque proposition, enseigner une doctrine par écrit.

Selon le KTSP, le standard d'expression écrite : exprimer l'information par écrit, dans le dialogue ou le texte simple sur la présentation, la personnalité et l'environnement de l'école. Les compétences de base pour les lycéens de classe X sont : (1) Écrire un mot, une phrase avec la bonne orthographe. (2) Raconter l'information écrite dans les phrases simples selon le contexte, où le résultat de l'écriture va montrer le pouvoir d'utiliser les mots et les phrases en écrivant l'alphabet, l'orthographe et la structure exacte.

Sanjaya (2006:239), dit que « *Pembelajaran kooperatif adalah rangkaian kegiatan belajar yang dilakukan oleh siswa dalam kelompok-kelompok tertentu untuk mencapai tujuan pembelajaran yang telah dirumuskan* » c'est à dire que la méthode coopérative est l'activité d'apprentissage qui est pratiquée par les apprenants dans quelques groupes pour atteindre le but d'apprentissage. D'après Slavin dans www.bpkpenabur.com, la méthode coopérative est une méthode d'apprentissage où les apprenants étudiants dans quelques groupes résoudre le problème. Alors cette méthode privilégie la coopération entre les apprenants pour atteindre leur but.

On trouve quatre éléments importants dans l'apprentissage coopératif : (a) Les participants (b) la règle (c) le moyen d'étudier (d) le but. Les participants sont les apprenants qui suivent le processus de l'apprentissage. Le regroupement des apprenants peut être déterminé de plusieurs manières, entre autre : en partageant les apprenants selon les loisirs, et la capacité.

La règle d'un groupe est le consensus des participants (les apprenants et le professeur). Par exemple la règle du partage de tâche entre chaque membre dans un groupe. Les moyens d'étudier sont toutes les activités des apprenants qui développent leurs capacités. Par lesquels, ils trouvent et développent la nouvelle capacité, soit la capacité dans l'aspect de connaissance, attitude et compétence. Ces capacités sont faites dans le travail de groupe, Pour que les membres puissent apprendre en échangeant leur pensée, leur expérience et leurs idées.

Le but est la directive de la planification, la réalisation et évaluation. Par le but clair, chaque membre d'un groupe peut bien comprendre l'objectif de chaque activité qu'il fait.

La méthode coopérative est différente que les autres méthodes. La différence se trouve dans la coopération dans un groupe. Le but de l'apprentissage n'obtient pas seulement la compréhension de leçon mais les apprenants doivent aussi avoir la bonne relation entre les membres d'un groupe.

Slavin (1996) pense qu'étudier en groupe peut ouvrir quelques perspectives. Elles sont la perspective de la motivation, la perspective sociale, la perspective du développement de la pensée et la perspective de l'élaboration de pensées. La perspective de la motivation est l'appréciation qui est donnée aux apprenants peut motiver les apprenants s'aider, ainsi la réussite d'une personne est la réussite d'un groupe.

La perspective sociale c'est-à-dire que, par la coopération, les apprenants s'aident à apprendre car ils veulent que tous les membres réussissent. La perspective du développement de pensée est la relation entre les membres d'un groupe qui peut augmenter la capacité de penser. Puis la perspective d'élaboration signifie que chaque apprenant essaie de comprendre et de recueillir correctement l'information pour augmenter sa connaissance.

À l'apprentissage en groupe, la réussite de finir la tâche ça dépend de l'effort de chaque membre du groupe. Voilà pourquoi, tous les membres doivent être actif de participer pour finir la tâche. Ainsi tous les membres d'un groupe se sentent dépendant. Selon le premier principe, chaque membre doit donner le meilleur à la réussite de son groupe. À cette méthode le professeur informe aussi qu'il y a la note personnelle pour que tous les membres aient la responsabilité.

À la méthode coopérative, chaque membre a l'occasion de regarder en face à face, se donner l'information et s'enseigner, par laquelle les apprenants seront entraînés à recevoir les différences, profiter de la supériorité et se charger de la faiblesse de chaque membre. L'apprentissage coopérative entraîne les apprenants à avoir l'attitude de participation, communiquer activement. Cette attitude est très importante pour leur futur. Voilà pourquoi, avant de pratiquer

l'apprentissage coopérative, le professeur doit former les apprenants les apprenants avec la compétence de communiquer.

L'apprentissage coopératif n'étudie pas seulement le matériau, mais les apprenants doivent aussi étudier les compétence spéciales qui sont appelées la compétence coopérative. Cette compétence a la fonction d'améliorer la relation de travail. Le rôle de la relation de travailler être construit en donnant les tâches.

Basé sur l'explication ci-dessus, chaque méthode a des avantages et des inconvénients, donc trop avec la méthode TGT, des avantages sont : (1) Les membres de groupe se dépendent. (2) un membre doit être responsable à l'autre membre. (3) la situation de l'apprentissage est confortable. (4) tous les lycéens sont actifs. Et inconvénients sont : (1) A besoin de temps plus longue. (2) s'il n'y a pas de règle d'apprentissage, les lycéens vont être bruyants. (3) a travaillé en continue. (4) les matériaux embarqué n'est pas bon pour les élèves de mémoriser et de rappeler.

L'apprentissage coopératif TGT (*Team Games Tournaments*) est un modèle d'apprentissage coopérative. La méthode TGT a été développée par David De Vries et Keith Edward. La méthode TGT est une méthode d'apprentissage d'abord de John Hopkins. (Slavin, 2008:13). Cette méthode est une approche en groupes de développer la coopération interpersonnelle. Dans cette étude, il y a l'utilisation des techniques de jeux. Chaque jeu contient des règles déterminées.

TGT (Teams – Gammes – Tournaments) ou le groupe de jeu et de concours est l'un des types d'apprentissages coopérative qui consiste à partager en quelques groupes de 5-6 membres des différences capacités, sexes et ethnique. Le professeur présente le sujet de la leçon puis on donne à chaque groupe le travail à créer une écriture. La tâche qui est donnée sera travaillée ensemble par les membres du groupe. S'il y a un des membres qui ne comprend pas le matériaux, l'autre membre qui a déjà compris doit lui expliquer mais si tous les membres ne savent pas, ils peuvent demander à leur enseignant.

Pour vérifier que tous les apprenants ont bien compris, on fait un jeu d'académique, c'est le concours, qui sera fait à la fin de la classe. Dans ce concours le professeur donnera quelques questions et les participants feront la compétition pou trouver la bonne réponse.

Tableau 2.3 Score de développement individuel.

No.	Valeur des résultats d'apprentissage	la valeur de développement
1	Plus de 10 points de base au-dessous du score	5
2	10 points à 1 point en dessous du score de base	10
3	Score de base de 10 points sur elle	20
4	Plus de 10 points de base au-dessus du score	30
5	Résultats / score parfait (pas de note)	30

L'expression écrite est l'une des difficultés pour apprendre le français. En général les difficultés des apprenants sont : déterminer le vocabulaire, la conjugaison et l'écriture de mots ou bien la faute, créer une idée. Pour diminuer la faute, c'est nécessaire de changer la méthode de l'apprentissage où par cette méthode, les apprenants vont coopérer et résoudre le problème. L'une des méthodes est la méthode coopérative. En pratiquant cette méthode, les apprenants peuvent avoir une bonne écriture.

Dans la méthode coopérative il existe quelques types, mais cette recherche est centrée sur le type *TGT*. *TGT* (*Team Game Concours*) ou le groupe de jeu de concours est la méthode d'apprentissage qui partage les apprenants en quelques groupes avec 5 – 6 membres de différents capacités, genres et ethniques qui utilise les jeux et le concours à l'apprentissage. Cette méthode est une méthode d'apprentissage qui est facile à appliquer. Puis elle motive tous les apprenants à être actifs.

Par cette méthode, les apprenants s'entraident pour développer leur compétence à utiliser le français à l'oral ou à l'écrit. Les apprenants s'entraînent à bien prononcer pour qu'ils comprennent ce qu'ils disent. À l'orale, selon le but de

la recherche, les membres d'un même groupe s'aident pour finir leur travail. Si la tâche est travaillée en groupe ensemble, on trouve moins de fautes de conjugaison de grammaire, dans les mots etc. À côté du ça : étudier en groupe, les membres peuvent enrichir leurs idées, car tous les membres doivent être actifs et donner leur opinion. Dans un groupe où la discussion présente cette activité peut aider les apprenants à développer leur pensée. Donc, ils peuvent augmenter la compétence de l'expression écrite.

MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

L'objet est une partie de la sujet, comme l'opinion d'Arikunto (2006: 134) bahwa « *apabila subjek kurang dari 100 orang, maka sebaiknya seluruhnya dijadikan subjek penelitian* » c'est à dire que “ comme une estimation, les participants comptent moins de 100 ; c'est mieux de prendre tout le nombre de la population ”.

La méthode utilisée dans cette recherche est la recherche d'action de la classe en mode qualitatif pour savoir si la méthode coopérative de *TGT* peut augmenter la compétence d'expression écrite des apprenants. Ainsi, leur compétence à l'écrite va être analysée en faisant quelques procédures de recherché d'actions comme le plan, la réalisation, l'observation, et la réflexion.

À cette recherche, l'instrument d'accumulation de donnée utilise l'examen écrit, le Pré-Test et le Post-Test. Le Pré-Test se fonctionne pour savoir la compétence des apprenants d'un classes avant de gagner le traitement. Le test qui sera donnée est le test de l'expression écrite.

La procédure de la recherche est partagée en trois étapes pour collecter les données. Comme suivantes : (1) Pré-Test, On donne la test à la classe contrôle (Le Pré-Test) pour savoir la compétence des apprenants avant de gagner le traitement et pour savoir la manière de résoudre le problème. (2) Le traitement, (3) Post-test, Après avoir passé le traitement, on donne aux apprenants le post-test pour savoir le résultat des deux méthodes.

L'observation est faite quand le processus d'apprentissage se passe dans la classe. On va observer aussi le résultat d'apprentissage des cours de français en utilisant la méthode coopérative du type *TGT*.

L'instrument de la recherche qui est utilisé se compose du test au choix multiple qui se compose du pré-test, post-test, et l'enquête. Dans cette recherche, le résultat d'enquête des apprenants va être utilisé comme la source des données.

Pour obtenir des données sur l'augmentation de la compétence de l'expression écrite des apprenants, le test qui est utilisé est un test objectif d'environ 15 questions. La note la plus élevée est 100 points pour toutes les réponses correctes. L'enquête est donnée aux apprenants pour connaître leur intérêt, leur opinion et leur critique sur la méthode coopérative *TGT* comme la donnée du soutien de la recherche.

Chaque méthode et l'instrument ont leurs points positifs et leurs points négatifs. L'instrument de la recherche est utilisé par l'examineur pour collecter des données pour qu'on puisse réaliser le travail et obtenir le meilleur résultat. Alors, un bon instrument doit remplir une certitude importante, c'est la validité et la fiabilité du test.

RÉSULTAT DE LA RECHERCHE

Cette recherche passé les étapes systématiques comme : le plan, l'action, l'observation, et la réflexion. On peut arranger le plan, d'abord on doit savoir et comprendre les problèmes qui trouvés pendant le processus de l'enseignement. Voilà pourquoi la première étape qui doit être fait est l'observation dans la classe X, ensuite identifier et décider le problème.

A partir de cette discussion, le chercheur trouve les lycéens qui ne sont pas motivés à apprendre le français. Le manque de motivation, c'est à cause de plusieurs choses entre autre la méthode d'apprentissage qui est très monotone qui n'invite pas l'intérêt et la motivation de lycéens pour augmenter la compétence de l'expression écrite. Alors, pour encourager des lycéens, le chercheur essaye d'utiliser une méthode d'apprentissage, c'est la méthode coopérative de *TGT* (*Teams Games Tournament*).

Avant le chercheur a effectué la recherche d'acte de la classe, le chercheur ait donné le pré-test de l'expression écrite de la langue française aux lycéens pour

savoir le niveau de la maîtrise de l'expression écrite avant d'être donné l'action. Le pré-test de l'expression écrite s'est composé de 15 articles de la matière sur la se presenter.

Identification du problème fait par la réalisation de pré-observation. Pré-observation est faite pour savoir le processus d'apprentissage. Résultat de pré-observation, indique que la compétence de l'expression écrite des lycéens est en bas.

Les problèmes trouvés comme un instrument d'analyser la faiblesse de l'apprentissage de l'expression écrite. En utilisant la méthode coopérative de *Teams Games Tournament*, étant une bonne méthode, varié, et intéressant comme l'enseignement de méthode qui est exacte, varié, et intéressante peut motiver les lycéens à apprendre profondément de l'expression écrite. Afin de pouvoir leur aider et les entrainer dans une classe dynamique. En utilisant la méthode coopérative de *Teams Games Tournament* comme l'autre choix dans la méthode d'apprentissage de la langue française, souhaite que l'augmentation et l'amélioration de l'expression écrite.

Tableau 4.1. Le résultat du pré-test l'expression écrite de lycéens.

Admis	Non Admis
La valeur 75 - 100	La valeur 0 – 74
14	4

La validité est un instrument qui montre les niveaux de validité d'un instrument où le contenu de validité peut montrer quelle compétence il veut mesurer. Pour l'expression 'écrite, la validité vu de comprendre la consigne, la capacité de raconter/d'écrire, l'orthographe, la compétence lexicale et syntaxique. Pour trouver la fiabilité du test, les test donné aux lycéens .Le même test a été donné 2 fois dans la même classe. La formule qui est utilisé est la formule *coefficient correlation product moment*.

Après avoir donné le traitement et collecté et analysé la donnée, on trouve que la méthode coopérative type TGT donne une influence signifiante à la compétence de l'expression écrite. C'est-à-dire les lycéens enseignés avec la

méthode coopérative type TGT obtiennent une meilleure que les lycéens enseignés avec la méthode conventionnelle.

Après avoir appliqué la méthode coopérative type TGT, on trouve que cette méthode a une influence dans la compétence de l'expression écrite. Par exemple : les lycéens sont contents d'étudier le français surtout l'expression écrite, ils peuvent diminuer leurs fautes d'écriture de grammaire. A côté de la quelle, les lycéens sont confortable d'étudier, donc ils sont courageux d'être actifs. Puis d'après eux, cette méthode est intéressante parce qu'elle est la nouvelle méthode est se rouve une bonne relation entre les lycéens.

A l'autre côté, elle a une influence dans tous les domaines de la compétence de langagière (production orale, compréhension orale et écrite). Parce que, quand ils étudient en utilisant cet apprentissage, ils doivent être actif de parler bien, comprendre bien l'instruction de professeur. Alors, il est très important d'appliquer cette méthode dans l'apprentissage de français surtout dans la production écrite.

CONCLUSION ET SUGGESTION

En conclusion : “ il y a une Amélioration de compétence de l'expression écrite des lycéens de SMA Swasta Mulia Medan en utilisant la méthode coopérative type TGT ” est acceptée.

Après avoir tous les chapitre de cette recherche, alors qu'il y a quelques recommandations qui sont proposées pour améliorer la recherche, elles sont : (1) C'est mieux que cette recherche soit développée de plus en plus dans l'apprentissage de l'expression écrite afin d'attirer l'intérêt et l'intention des lycéens à apprendre la langue française, et de s'habituer des lycéens à comprendre, approfondir et évaluer leur connaissance. (2) Il faut mieux que les professeurs fassent beaucoup d'attentions à utiliser la méthode d'apprentissage.(3)

Pendant la recherche se passe dans l'apprentissage le cour française on doit organiser le temps appliquer le méthode *Teams Games Tournament*.

Et enfin, la méthode coopérative type *Teams Games Tournament* peut être utilisée par le professeur pour que l'apprentissage soit variée.

BIBLIOGRAPHIE

Ibrahim. 2000. *Cooperatif Learning*. Jakarta : Grasindo.

Isjoni. 2010 *Cooperative Learning*. Bandung : Alfabeta.

Istarani. 2011. *58 Model Pembelajaran Inovatif*. Medan : Media Persada.

Melvin L.Silberman. 2006. *Active Learning 101 Cara Belajar Siswa Aktif*. Bandung : Nusamedia.

Mulyasa, E. 2008. *Implementasi Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan Kemandirian Guru dan Kepala Sekolah*. Jakarta : Bumi Aksara.

Nanang Hanafiah , Cucu Suhana. 2009. *Konsep Strategi Pembelajaran* . Bandung : Falah Production.

Sanjaya, Wina. 2006. *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Jakarta : Kencana.

Slameto. 2003. *Belajar dan Faktor – faktor mempengaruhi*. Jakarta : Rineka Cipta.

Slavin, Robert E. 2009 . *Cooperative Learning Teori, Riset, dan Praktik*. (Terjemahan). Bandung: Nusa Media.

Sudjana. 2003. *Metode & Teknik Pembelajaran Partisipasif*. Bandung : Falah Production.

Trianto. 2009. *Mendesain Model Pembelajaran Inofatif Progresif*. Jakarta : Kencana .

SITOGRAFIE

books.google.co.id/books/about/Psikolinguistik.html?hl=id&id.

<http://dunia67bku.wordpress.com/2011/12/10/pembelajaran-kooperatif-tgt/>
consulté au 17/04/2013

<http://ebookbrowse.com/jurnal-penelitian-pendidikan-model-tgt-untuk-meningkatkan-hasil-belajar-pdf-d341251669> consulté au 20/04/2013

<http://matematika-ipa.com/model-pembelajaran-tgt-model-team-game-tournament-permainan-dalam-tgt-komponen-dalam-tgt/> consulté au 20/4/2013

http://id.wikipedia.org/wiki/Bahasa_lisan 7/5/2013

<http://fr.wiktionary.org>

www.bpkpenabur.com